

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

29 JANVIER 1952.

29 JANUARI 1952.

BUDGET du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1952.

BEGROTING van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1952.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Art. 22 (du tableau). — Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.

Art. 22 (van de tabel). — Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture.

Bestuur van Land- en Tuinbouw.

1 (nouveau). — Subventions pour l'enseignement post-scolaire agricole, horticole et ménager agricole sous ses diverses formes.

1 (nieuw). — Toelagen voor het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudonderwijs in zijn verschillende vormen.

Crédit nouveau : 3.000.000 de francs.

Nieuw krediet : 3.000.000 frank.

JUSTIFICATION.

VERANTWOORDING.

Les attributions relatives à l'enseignement post-scolaire ont été transférées du Ministère de l'Instruction Publique au Ministère de l'Agriculture par arrêté royal du 10 août 1951 (*Moniteur Belge* des 19 et 20 novembre 1951).

Le budget du Ministère de l'Instruction Publique pour l'exercice 1952 ne prévoit plus ces crédits de frais de fonctionnement.

Le présent amendement est introduit en vue d'obvier à cette situation.

De bevoegdheden in zake het naschools onderwijs werden van het Ministerie van Openbaar Onderwijs op het Ministerie van Landbouw overgedragen bij koninklijk besluit van 10 Augustus 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 19 en 20 November 1951).

De begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1952 voorziet deze kredieten van werkingskosten niet meer.

Het onderhavig amendement wordt ingediend om deze toestand te verhelpen.

Voir :

Zie :

4-XIII : Budget.
146 : Rapport.
148 : Amendement.

4-XIII : Begroting.
146 : Verslag.
148 : Amendement.

CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.

Art. 28. — Dépenses courantes.

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture.

10bis (nouveau). — Dépenses de personnel, de matériel et autres de toute nature, afférentes à l'enseignement post-scolaire agricole, horticole et ménager agricole, organisé par l'État sous ses diverses formes.

Crédit nouveau : 1,500,000 francs.

JUSTIFICATION.

Les attributions relatives à l'enseignement post-scolaire ont été transférées du Ministère de l'Instruction Publique au Ministère de l'Agriculture par arrêté royal du 10 août 1951 (*Moniteur Belge* des 19 et 20 novembre 1951).

Le budget du Ministère de l'Instruction Publique pour l'exercice 1952 ne prévoit plus ces crédits de frais de fonctionnement.

Le présent amendement est introduit en vue d'obvier à cette situation.

Le Ministre de l'Agriculture.

HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.

Art. 28. — Lopende uitgaven.

Bestuur van Land- en Tuinbouw.

10bis (nieuw). — Allerhande personeels-, materieel- en andere uitgaven met betrekking op het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudonderwijs door de Staat ingericht in zijn verschillende vormen.

Nieuw krediet : 1,500.000 frank.

VERANTWOORDING.

De bevoegdheden in zake het naschools onderwijs werden van het Ministerie van Openbaar Onderwijs op het Ministerie van Landbouw overgedragen bij koninklijk besluit van 10 Augustus 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 19 en 20 November 1951).

De begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1952 voorziet deze kredieten van werkingskosten niet meer.

Het onderhavig amendement wordt ingediend om deze toestand te verhelpen.

De Minister van Landbouw.

C. HÉGER.